

# ABSORBICA-I VARIO

ANSI / ASSE Z359.13. 12 ft

Energy absorber with integrated adjustable lanyard  
Absorbéur d'énergie avec longe réglable intégrée

## ⚠ WARNING / ATTENTION

Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions and decisions.

- Before using this equipment, you must:
- Read and understand all Instructions for Use.
  - Get specific training in its proper use.
  - Become acquainted with its capabilities and limitations.
  - Understand and accept the risks involved.



**FAILURE TO HEED ANY OF THESE WARNINGS MAY RESULT IN SEVERE INJURY OR DEATH.**

Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses. Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.

- Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :
- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
  - Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
  - Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
  - Comprendre et accepter les risques induits.



**LE NON-RESPECT D'UN SEUL DE CES AVERTISSEMENTS PEUT ETRE LA CAUSE DE BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.**

PETZL.COM



Latest version  
Dernière version



Other languages  
Autres langues



Technical tips  
Conseils techniques



PPE checking  
Fiche de contrôle EPI

Warning symbols  
Panneaux d'alertes



(1)



(2)



(3)



(4)

PETZL  
FR-38920 Crolles  
Cidex 105A  
PETZL.COM  
Tel: +33 (0)4 76 09 00  
ISO 9001  
© Petzl

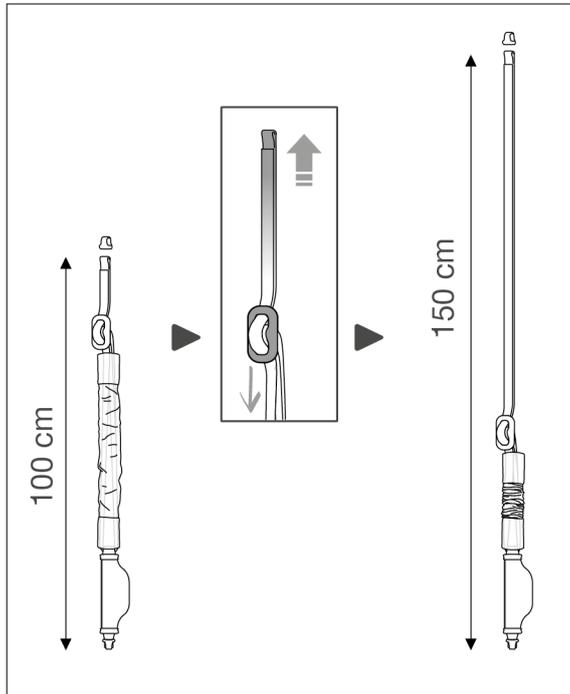


Sustaining our Community  
Au service de la Communauté  
FONDATION-PETZL.ORG

1. Field of application (text part)  
Champ d'application (partie texte)

2. Length  
Longueur

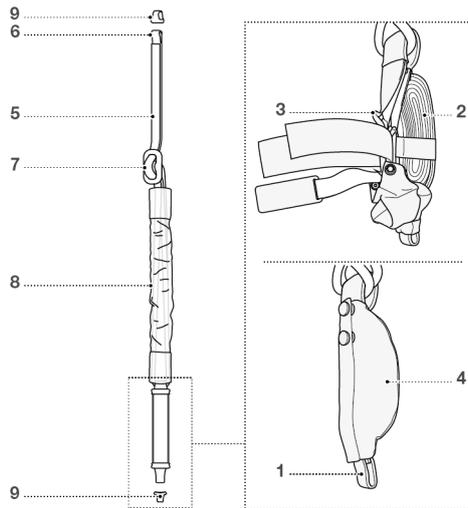
ABSORBICA-I VARIO



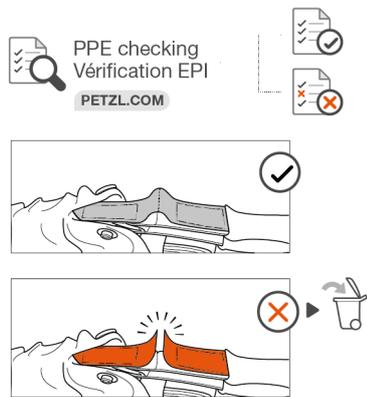
180 cm maximum



### 3. Nomenclature



### 4. Inspection, points to verify Contrôle, points à vérifier

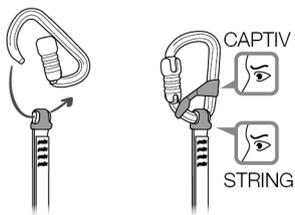


### 5. Compatibility (text part) Compatibilité (partie texte)

**6.** Installing  
Installation

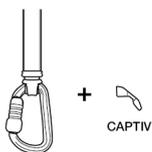
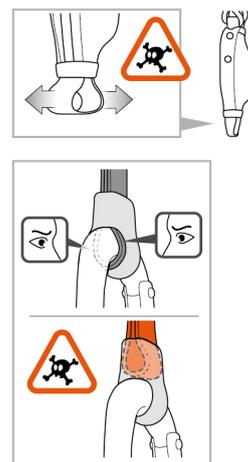
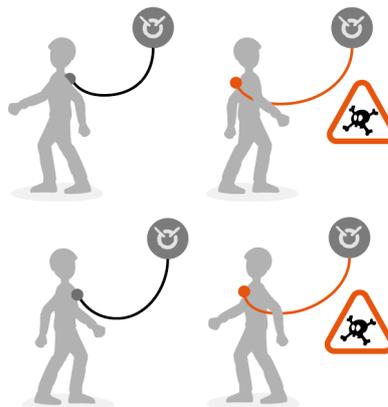
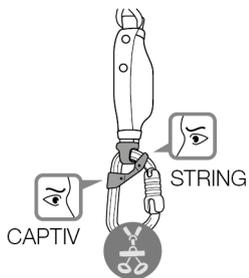
Lanyard end connector /  
Connecteur de bout de longe

► Bm'D or/ou OXAN TLA

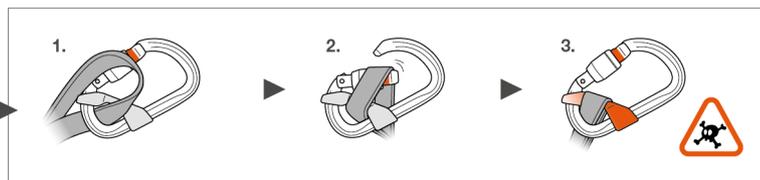


Attachment to the harness /  
Connexion au harnais

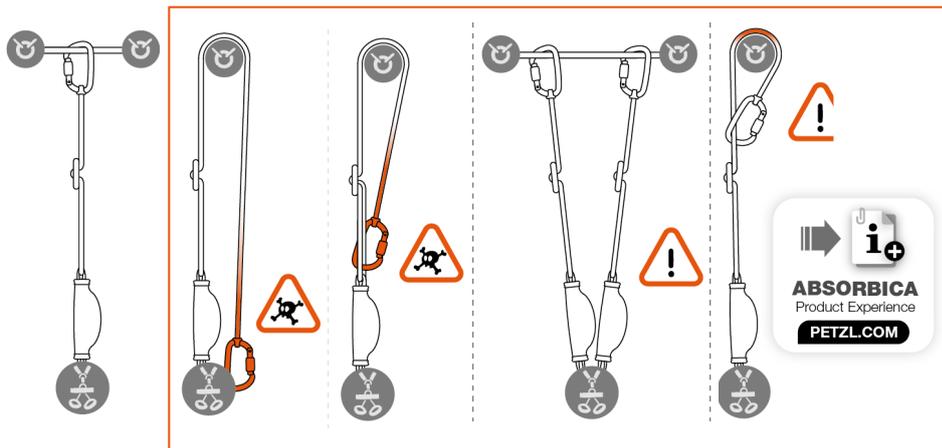
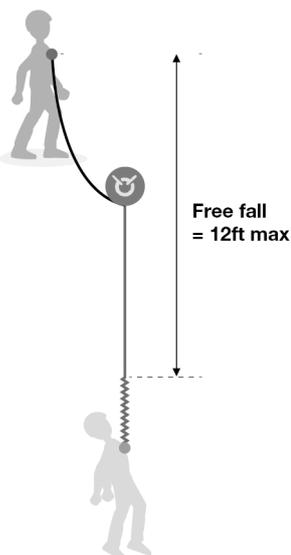
► Bm'D or/ou OXAN TLA



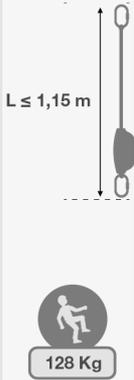
ANSI/  
ASSE Z359-13.  
12ft



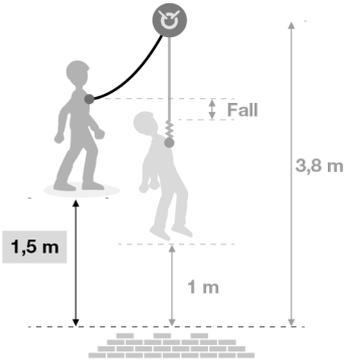
**7.** Precautions for use  
Précautions d'utilisation



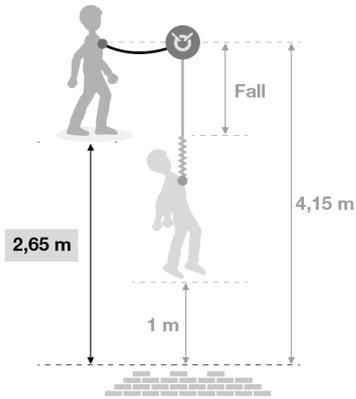
**8.** Clearance  
Tirant d'air



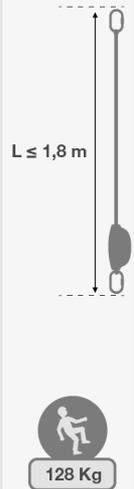
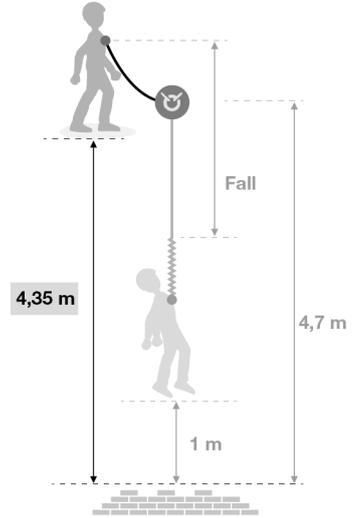
Risk of fall : 0,35 m  
Risque de chute 0,35 m



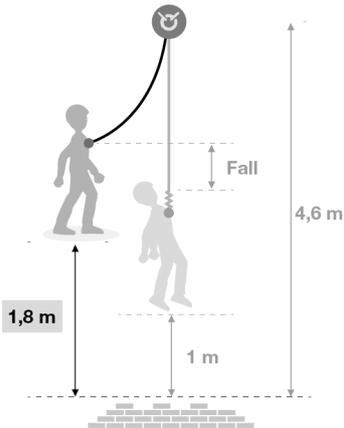
Risk of fall : 1,15 m  
Risque de chute 1,15 m



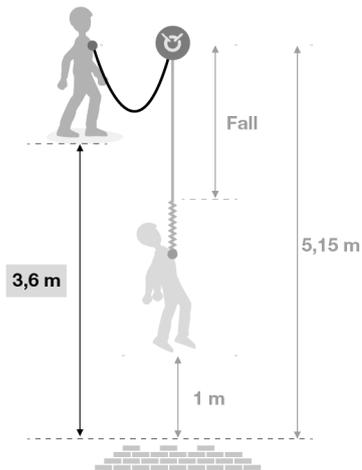
Risk of fall : 2,3 m  
Risque de chute 2,3 m



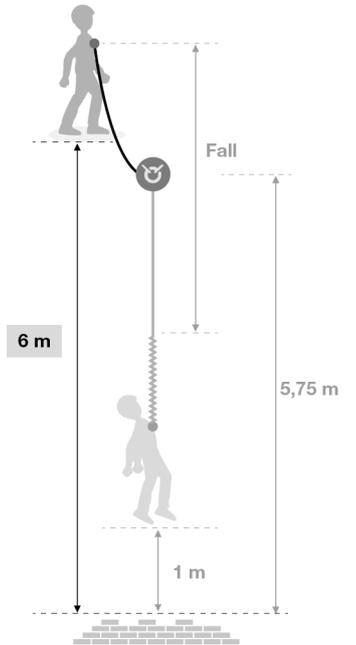
Risk of fall : 0,55 m  
Risque de chute 0,55 m



Risk of fall : 1,8 m  
Risque de chute 1,8 m



Risk of fall : 3,6 m  
Risque de chute 3,6 m



9. Additional information  
Informations complémentaires

A. Lifetime / Durée de vie

Serial n° / N° de série  
 XXX XX XXXX + 10 years / ans

B. Markings  
Marquage



C. Acceptable T°  
T° tolérées

 + 50°C / + 122°F  
- 30°C / - 86°F

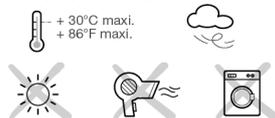
D. Precautions for use /  
Précautions d'usage



E. Cleaning - Disinfection /  
Nettoyage - Désinfection



F. Drying / Séchage



G. Storage - Transport  
Stockage - transport



H. Modifications - Repairs  
Modifications - Réparations



I. FAQ - Contact  
Questions - Contact



Traceability and markings  
Traçabilité et marquage

**l.** Model identification / Identification du modèle  
**L01X YA ZZ**

**r.**

**s.**

**t.**

**a.** 0082

**APAVE SUDEUROPE SAS**  
8 rue Jean-Jacques Vernazza  
Z.A.C. Saumaty-Séon - CS 60193  
13322 Marseille CEDEX 16 France  
N°0082

**b.** Energy Absorbing Lanyards in Accordance with ANSI/ASSE Z359.13-2013 Longes avec absorbeur d'énergie conformes à l'ANSI/ASSE Z359.13-2013

**e.** Serial number  
**YY M 0000000 000**

**f.** Year of manufacture

**g.** Month of manufacture

**h.** Batch number

**i.** Individual identifier

**k.**

**m.**

**ABSORBICA VARIO**  
**L016 AA 00**  
XXXXXXXXXXXX

MMYY

MAXI Elongation / Allongement MAXI 3,35 m

MAXI length / Longueur MAXI 2,00 m

DATA MATRIX

**ABSORBICA**

**ANSI/ASSE Z359.13**  
12 ft FF - 128kg

**ABSORBICA**

**CE 0082** **ERC**  
EN 355 : 2002 TPT 019/2011

**r > 0.5mm** Do not stress over sharp edge / Ne pas utiliser sur arête tranchante  
Rtu 11.074

Follow manufacturer's instructions  
- Avoid contact with sharp edges and abrasive surfaces  
- make only compatible connections

Principal materials: polyester, nylon, high-modulus polyethylene

**Warning: User Capacity Range 130-310 lbs.**

**12ft. 1350lbs.**

Maximum Free Fall      Average Arresting Force  
Maximum Deployment Distance 60"

Forces may increase when cold and/or wet  
**Read Instructions Before Use**

These instructions explain how to correctly use your equipment. Only certain techniques and uses are described.

The warning symbols inform you of some potential dangers related to the use of your equipment, but it is impossible to describe them all. Check Petzl.com for updates and additional information.

You are responsible for heeding each warning and using your equipment correctly. Any misuse of this equipment will create additional dangers. Contact Petzl if you have any doubts or difficulty understanding these instructions.

## 1. Field of application

Personal protective equipment (PPE) used for fall protection.

Energy absorber with integrated adjustable lanyard.

This product must not be pushed beyond its limits, nor be used for any purpose other than that for which it is designed.

## Responsibility

### WARNING

**Activities involving the use of this equipment are inherently dangerous. You are responsible for your own actions, decisions and safety.**

Before using this equipment, you must:

- Read and understand all Instructions for Use.
- Get specific training in its proper use.
- Become acquainted with its capabilities and limitations.
- Understand and accept the risks involved.

**Failure to heed any of these warnings may result in severe injury or death.**

This product must only be used by competent and responsible persons, or those placed under the direct and visual control of a competent and responsible person. You are responsible for your actions, your decisions and your safety and you assume the consequences of same. If you are not able, or not in a position to assume this responsibility, or if you do not fully understand the Instructions for Use, do not use this equipment.

## 2. Length

### ABSORBICA-I VARIO lanyard:

Maximum length of lanyard with connectors on the ends = 1.80 m (one connector maximum on each end).

Extending and shortening the lanyard: slide the lanyard adjuster to set the desired length.

## 3. Nomenclature

(1) Harness attachment loop, (2) Energy absorber, (3) Fall indicator, (4) Pouch, (5) Webbing lanyard, (6) Lanyard termination on the anchor end, (7) Lanyard adjuster, (8) Protective cover, (9) STRING.

Principal materials: polyester, nylon, high-modulus polyethylene.

## 4. Inspection, points to verify

Your safety is related to the integrity of your equipment.

Petzl recommends a detailed inspection by a competent person at least once every 12 months (depending on current regulations in your country, and your conditions of usage). Warning: your intensity of use may cause you to inspect your PPE more frequently. Follow the procedures described at Petzl.com. Record the results on your PPE inspection form: type, model, manufacturer contact info, serial number or individual number, dates: manufacture, purchase, first use, next periodic inspection; problems, comments, inspector's name and signature.

### Before each use

Check the condition of the lanyard ropes, the pouch, the attachment loop and lanyard terminations: look for wear and damage due to use (cuts, fuzziness, signs of chemicals, abrasion...).

Check the condition of the safety stitching: look for any loose, worn, or cut threads. Verify there are no cracks, deformation or corrosion (on the lanyard adjuster).

Check the presence and condition of the STRINGs and the CAPTIV, and that they are correctly assembled with the connectors / webbing.

Verify that the energy absorber is intact (untorn fall indicator).

### During use

It is important to regularly monitor the condition of the product and its connections to the other equipment in the system. Make sure that all items of equipment are correctly positioned with respect to each other. Ensure that the protective cover stays in place.

## 5. Compatibility

Verify that this product is compatible with the other elements of the system in your application (compatible = good functional interaction).

Equipment used with your ABSORBICA must meet current standards in your country (e.g. ANSI Z359.12 carabiners).

## 6. Installing the ABSORBICA-I VARIO

In order for your lanyard to be compliant with the ANSI/ASSE Z359.13 standard, a CAPTIV must be installed on the connectors.

## 7. Precautions for use

Fall height: 12 feet (3.66 m) maximum.

Do not expose your ABSORBICA lanyard to extreme temperatures; observe the specified temperature range (-30/+50° C).

Warning: connecting a lanyard arm to the harness prevents the energy absorber from deploying in the event of a fall.

### Choosing an anchor:

Beware of anchors that can increase the length of a fall (vertical or oblique anchors, flexible textile anchors...).

If possible, choose an anchor point that is above the user, to help reduce slack in the lanyard.

## 8. Clearance

Clearance is the minimum amount of clear space below the user that prevents the user from hitting an obstacle in the event of a fall.

The values presented are based on theoretical estimations and fall tests using a rigid mass.

## 9. Additional information

The melting point of high-modulus polyethylene (140° C) is lower than that of nylon and polyester.

Dynamic test during certification to ANSI/ASSE Z359.13, Personal Energy

Absorbers and Energy Absorbing Lanyards (12 ft):

Maximum arrest force: 8 kN.

Elongation of the energy absorber: 150 cm.

- You must have a rescue plan and the means to rapidly implement it in case of difficulties encountered while using this equipment.

- The anchor point for the system should preferably be located above the user's position and should meet the requirements of the EN 795 standard (12 kN minimum strength).

- In a fall arrest system, it is essential to check the required clearance below the user before each use, in order to avoid hitting the ground or an obstacle in case of a fall.

- Make sure that the anchor point is correctly positioned, in order to limit the risk and the length of a fall.

- A fall arrest harness is the only device allowable for supporting the body in a fall arrest system.

- A lanyard must not be used as part of a fall arrest system if it does not have an energy absorber.

- When using multiple items of equipment, a dangerous situation can arise in which the safety function of an item of equipment can be affected by the safety function of another item of equipment.

- WARNING: ensure that your products do not rub against abrasive surfaces or sharp edges, or take appropriate precautions.

- When setting lanyard length, to avoid the risk of a fall, do not move about in an area that presents a fall risk.

- A knot in the arm of a lanyard reduces its strength.

- Users must be medically fit for activities at height. WARNING: inert suspension in a harness can result in serious injury or death.

- The Instructions for Use for each item of equipment used in conjunction with this product must be followed.

- The Instructions for Use must be provided to the user of this equipment, in the language of the country where the equipment is used.

- Make sure the markings on the product are legible.

- See Petzl.com for additional information on fall arrest systems.

### When to retire your equipment:

WARNING: an exceptional event can lead you to retire a product after only one use, depending on the type and intensity of usage and the environment of usage (harsh environments, marine environments, sharp edges, extreme temperatures, chemicals...).

A product must be retired when:

- It is over 10 years old and made of plastic or textiles.

- It has been subjected to a major fall or load.

- It fails to pass inspection. You have any doubt as to its reliability.

- You do not know its full usage history.

- When it becomes obsolete due to changes in legislation, standards, technique or incompatibility with other equipment...

Destroy these products to prevent further use.

### Icons:

**A. Lifetime: 10 years - B. Marking - C. Acceptable temperatures - D. Usage precautions - E. Cleaning/disinfection - F. Drying - G. Storage/transport - H. Maintenance - I. Modifications/repairs** (prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts) - **J. Questions/contact**

## 3-year guarantee

Against any material or manufacturing defect. Exclusions: normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, negligence, uses for which this product is not designed.

## Warning symbols

1. Situation presenting an imminent risk of serious injury or death. 2. Exposure to a potential risk of accident or injury. 3. Important information on the functioning or performance of your product. 4. Equipment incompatibility.

## Traceability and markings

a. Number of the notified body responsible for the production control of this PPE - b. Certification organization - c. Traceability: datamatrix - d. Maximum length (lanyard/absorber/connectors assembly) - e. Serial number - f. Year of manufacture - g. Month of manufacture - h. Batch number - i. Individual identifier - j. Standards - k. Read the Instructions for Use carefully - l. Model identification - m. Precautions - n. Fall indicator - o. ANSI certification body - p. Date of manufacture (month/year) - q. Manufacturer address - r. Lanyard type - s. Connector type - t. Lanyard length

## FR

Cette notice explique comment utiliser correctement votre équipement. Seuls certains usages et techniques sont présentés.

Les panneaux d'alerte vous informent de certains dangers potentiels liés à l'utilisation de votre équipement, mais il est impossible de tous les décrire. Prenez connaissance des mises à jour et informations complémentaires sur Petzl.com. Vous êtes responsable de la prise en compte de chaque alerte et de l'utilisation correcte de votre équipement. Toute mauvaise utilisation de cet équipement sera à l'origine de dangers additionnels. Contactez Petzl si vous avez des doutes ou des difficultés de compréhension.

## 1. Champ d'application

Équipement de protection individuelle (EPI) contre les chutes de hauteur.

Absorbeur d'énergie avec longe réglable intégrée.

Ce produit ne doit pas être sollicité au-delà de ses limites ou dans toute autre situation que celle pour laquelle il est prévu.

## Responsabilité

**ATTENTION**  
**Les activités impliquant l'utilisation de cet équipement sont par nature dangereuses.**

**Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité.**

Avant d'utiliser cet équipement, vous devez :

- Lire et comprendre toutes les instructions d'utilisation.
- Vous former spécifiquement à l'utilisation de cet équipement.
- Vous familiariser avec votre équipement, apprendre à connaître ses performances et ses limites.
- Comprendre et accepter les risques induits.

**Le non-respect d'un seul de ces avertissements peut être la cause de blessures graves ou mortelles.**

Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes compétentes et avisées ou placées sous le contrôle visuel direct d'une personne compétente et avisée.

Vous êtes responsable de vos actes, de vos décisions et de votre sécurité et en assumez les conséquences. Si vous n'êtes pas en mesure d'assumer cette responsabilité, ou si vous n'avez pas bien compris les instructions d'utilisation, n'utilisez pas cet équipement.

## 2. Longueur

### Longe ABSORBICA-I VARIO :

Longueur maximum de la longe avec connecteurs aux extrémités = 1,80 m (maximum un connecteur à chaque extrémité).

Agrandir et raccourcir la longe : faites circuler le régleur de longe pour ajuster la longueur voulue.

## 3. Nomenclature

(1) Boucle de connexion au harnais, (2) Absorbeur d'énergie, (3) Témoïn de chute, (4) Pochette, (5) Longe en sangle, (6) Bout de longe côté ancrage, (7) Régleur de longe, (8) Housse de protection, (9) STRING.

Matériaux principaux : polyester, polyamide, polyéthylène haute ténacité.

## 4. Contrôle, points à vérifier

Votre sécurité est liée à l'intégrité de votre équipement.

Petzl conseille une vérification approfondie, par une personne compétente, au minimum tous les 12 mois (en fonction de la réglementation en vigueur dans votre pays et de vos conditions d'utilisation). Attention, l'intensité de votre usage peut vous amener à vérifier plus fréquemment votre EPI. Respectez les modes opératoires décrits sur Petzl.com. Enregistrez les résultats sur la fiche de vie de votre EPI : type, modèle, coordonnées du fabricant, numéro de série ou numéro individuel, dates : fabrication, achat, première utilisation, prochains examens périodiques, défauts, remarques, nom et signature du contrôleur.

### Avant toute utilisation

Vérifiez l'état des langes, de la pochette, de la boucle de connexion et des terminaisons de longe : surveillez l'usure et les dommages dus à l'utilisation (coupures, peluches, traces de produits chimiques, abrasion...).

Vérifiez l'état des coutures de sécurité, détectez tout fil distendu, usé ou coupé.

Vérifiez l'absence de fissures, déformations, corrosion (sur le régleur de longe).

Vérifiez la présence et l'état des STRING et de la CAPTIV, ainsi que leur bon assemblage avec les connecteurs / sangles.

Vérifiez que l'absorbeur d'énergie est intact (témoïn de chute non déchiré).

### Pendant l'utilisation

Il est important de contrôler régulièrement l'état du produit et de ses connexions avec les autres équipements du système. Assurez-vous du bon positionnement des équipements les uns par rapport aux autres. Assurez-vous que la housse de protection reste bien en place.

## 5. Compatibilité

Vérifiez la compatibilité de ce produit avec les autres éléments du système dans votre application (compatibilité = bonne interaction fonctionnelle).

Les éléments utilisés avec votre ABSORBICA doivent être conformes aux normes en vigueur dans votre pays (mousquetons ANSI Z359.12 par exemple).

## 6. Installation de l'ABSORBICA-I VARIO

Pour que votre longe soit conforme à la norme ANSI/ASSE Z359.13, une CAPTIV doit être installée sur les connecteurs.

## 7. Précautions d'utilisation

Hauteur de chute : 12 pieds (3,66 m) maximum.

N'exposez pas votre longe ABSORBICA à des températures extrêmes, respectez la plage de températures indiquées (-30/+50° C).

Attention, reconnecter un brin de longe au harnais empêche le déploiement de l'absorbeur d'énergie en cas de chute.

### Choix de l'ancrage :

Attention aux ancrages susceptibles d'ajouter de la hauteur de chute (ancrages verticaux ou obliques, ancrages textiles souples...).

Choisissez si possible un ancrage, au-dessus de l'utilisateur, permettant de limiter le mou sur la longe.

## 8. Tirant d'air

Le tirant d'air est la hauteur libre minimale, sous l'utilisateur, pour ne pas heurter d'obstacle en cas de chute.

Les valeurs présentées sont basées sur des estimations théoriques et des tests de chute de masse rigide.

## 9. Informations complémentaires

La température de fusion du polyéthylène haute ténacité (140° C) est inférieure à celle du polyamide et du polyester.

Test dynamique lors de la certification ANSI/ASSE Z359.13, Personal Energy

Absorbers and Energy Absorbing Lanyards (12 ft) :

Force d'arrêt maximum : 8 kN.

Allongement de l'absorbeur d'énergie : 150 cm.

- Prévoyez les moyens de secours nécessaires pour intervenir rapidement en cas de difficultés.

- L'amarrage du système doit être de préférence situé au-dessus de la position de l'utilisateur et répondre aux exigences EN 795 (résistance minimum 12 kN).

- Dans un système d'arrêt des chutes, il est essentiel de vérifier l'espace libre requis sous l'utilisateur, avant chaque utilisation, afin d'éviter toute collision avec le sol, ou un obstacle, en cas de chute.

- Veillez à ce que le point d'amarrage soit correctement positionné, afin de limiter le risque et la hauteur de chute.

- Un harnais d'antichute est le seul dispositif de préhension du corps qu'il soit permis d'utiliser dans un système d'arrêt des chutes.

- Une longe ne doit pas être utilisée en antichute si elle ne dispose pas d'un absorbeur d'énergie.

- Un danger peut survenir lors de l'utilisation de plusieurs équipements dans laquelle la fonction de sécurité de l'un des équipements peut être affectée par la fonction de sécurité d'un autre équipement.

- ATTENTION, veillez à ce que vos produits ne frottent pas sur des matériaux abrasifs, des arêtes ou pièces coupantes, ou prenez les précautions appropriées.

- Lors du réglage de la longueur d'une longe, pour éviter le risque de chute, ne vous déplacez pas dans une zone présentant un risque de chute.

- Un nœud sur un brin de longe réduit sa résistance.

- Les utilisateurs doivent être médicalement aptes aux activités en hauteur.

ATTENTION, être suspendu et inerte dans un harnais peut déclencher des troubles physiologiques graves ou la mort.

- Les instructions d'utilisation définies dans les notices de chaque équipement associé à ce produit doivent être respectées.

- Les instructions d'utilisation doivent être fournies à l'utilisateur de cet équipement dans la langue du pays d'utilisation.

- Assurez-vous de la lisibilité des marquages sur le produit.

- Consultez Petzl.com pour des informations supplémentaires sur les systèmes d'antichute.

### Mise au rebut :

ATTENTION, un événement exceptionnel peut vous conduire à rebuter un produit après une seule utilisation (type et intensité d'utilisation, environnements d'utilisation : milieux agressifs, milieux marins, arêtes coupantes, températures extrêmes, produits chimiques...).

Un produit doit être rebuté quand :

- Il a plus de 10 ans et est composé de plastique ou de textile.

- Il a subi une chute ou un effort important.

- Le résultat des vérifications du produit n'est pas satisfaisant. Vous avez un doute sur sa fiabilité.

- Vous ne connaissez pas son historique complet d'utilisation.

- Quand son usage est obsolète (évolution législative, normative, technique ou incompatibilité avec d'autres équipements...).

Détruisez ces produits pour éviter une future utilisation.

### Pictogrammes :

**A. Duré de vie : 10 ans - B. Marquage - C. Températures tolérées - D. Précautions d'usage - E. Nettoyage/désinfection - F. Séchage - G. Stockage/transport - H. Entretien - I. Modifications/réparations** (interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange) - **J. Questions/contact**

## Garantie 3 ans

Contre tout défaut de matière ou fabrication. Sont exclus : usure normale, oxydation, modifications ou retouches, mauvais stockage, mauvais entretien, négligences, utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

## Panneaux d'alerte

1. Situation présentant un risque imminent de blessure grave ou mortelle. 2. Exposition à un risque potentiel d'incident ou de blessure. 3. Information importante sur le fonctionnement ou les performances de votre produit. 4. Incompatibilité matérielle.

## Traçabilité et marquage

a. Numéro de l'organisme notifié pour le contrôle de production de cet EPI - b. Organisme de certification - c. Traçabilité : datamatrix - d. Longueur maximum (ensemble longe/absorbeur/connecteurs) - e. Numéro individuel - f. Année de fabrication - g. Mois de fabrication - h. Numéro de lot - i. Identifiant individuel - j. Normes - k. Lire attentivement la notice technique - l. Identification du modèle - m. Précautions - n. Témoïn de chute - o. Organisme de certification ANSI - p. Date de fabrication (mois/année) - q. Adresse du fabricant - r. Type de longe - s. Type de connecteur - t. Longueur de longe

In deze bijsluter wordt uitgelegd hoe u uw materiaal juist moet gebruiken. Er komen hierin slechts enkele technieken en toepassingen aan bod.

De waarschuwingsborden geven u bepaalde mogelijke gevaren aan rond het gebruik van uw materiaal, maar we kunnen hier uiteraard niet alles behandelen. Lees daarom de nieuwste updates en aanvullende info op Petzl.com. U bent zelf verantwoordelijk om met elke waarschuwing rekening te houden en uw materiaal juist te gebruiken. Elk verkeerd gebruik van dit materiaal zal aan de oorsprong liggen van bijkomende gevaren. Neem bij twijfel of onduidelijkheden contact op met Petzl.

## 1. Toepassingsveld

Persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) tegen hoogtevallen. Energieabsorber met geïntegreerde regelbare leeflijn. Dit product mag niet méér belast worden dan toegelaten en mag niet gebruikt worden in elke situatie waarvoor het niet bedoeld is.

### Verantwoordelijkheid

**OPGELET**
**De activiteiten die het gebruik van deze uitrusting vereisen, zijn van nature gevaarlijk.**
**U staat zelf in voor uw daden, beslissingen en veiligheid.**

Voorudt u deze uitrusting gebruikt, moet u:

- Alle gebruiksinstructies lezen en begrijpen.
- Een aangepaste training hebben gevolgd voor het gebruik van deze uitrusting.
- Zich vertrouwd maken met uw uitrusting, en de prestaties en beperkingen ervan leren kennen.
- De inherente risico's begrijpen en aanvaarden.

**Het niet-respecteren van een van deze waarschuwingen kan leiden tot ernstige of dodelijke verwondingen.**

Dit product mag enkel gebruikt worden door (personen die onder direct visueel toezicht staan van) bevoegde en beraden personen.
U staat zelf in voor uw daden, beslissingen en veiligheid, en neemt dan ook persoonlijk de gevolgen op zich. Indien u niet in staat bent om deze verantwoordelijkheid op zich te nemen of de gebruiksinstructies niet goed begrepen hebt, gebruik dit apparaat dan niet.

## 2. Lengte

**ABSORBICA-I VARIO** leeflijn:

Maximale lengte van de leeflijn met karabiners in de bevestigingsgogen = 1,80 m (maximaal één karabiner aan elk uiteinde).
De leeflijn vergroten en verkleinen: draai aan de leeflijnregelaar om de lengte aan te passen.

## 3. Terminologie van de onderdelen

(1) Verbindingslus gordel, (2) Energieabsorber, (3) Valindicator, (4) Bescherming, (5) Leeflijn in bandlus, (6) Einde van de leeflijn kant van de verankering, (7) Leeflijnregelaar, (8) Beschermhoes, (9) STRING.

Voornaamste materialen: polyester, polyamide, polyethyleen van hoge hechtheid.

## 4. Check: te controleren punten

Uw veiligheid is afhankelijk van uw volledige uitrusting.
Petzl beveelt op zijn minst een grondige 12-maandelijkse controle door een bevoegd persoon aan (conform de geldende normen in uw land en de omstandigheden waarin u het product gebruikt).
Let op: een intensiever gebruik kan ervoor zorgen dat u uw PBM vaker moet controleren.
Leef de gebruiksregels na zoals vermeld op Petzl.com.
Vermeld de resultaten op de fiche van uw PBM: type, model, gegevens van de fabrikant, serienummer of individueel nummer, data van fabricage, aankoop, eerste ingebruikneming, volgende periodieke nazichten; gebreken, opmerkingen, naam en handtekening van de controleur.

**Vóór elk gebruik**

Controleer de staat van de leeflijnen, bescherming, verbindingslus en uiteinden van de leeflijn: ga slijtage of schade door eerder gebruik na (insnjdingen, uitrafeling, sporen van chemische producten, wrijving ...).

Controleer de staat van de veiligheidsstiksels op gedraaide, versleten of doorgesneden draden.

Kijk na op eventuele scheuren, vervormingen, corrosie (op de leeflijnregelaar).

Controleer de aanwezigheid en de staat van de STRING's en de CAPTIV, alsook de correcte installatie ervan met de karabiners/bandlussen.

Zorg ervoor dat de energieabsorber intact is (valindicator niet gescheurd).

**Tijdens het gebruik**

Het is belangrijk om regelmatig de staat van het product te controleren, alsook zijn verbindingen met de andere onderdelen van het systeem.
Vergewis u ervan dat alle elementen goed geplaatst zijn ten opzichte van elkaar.
Zorg ervoor dat de beschermhoes mooi blijft zitten.

## 5. Verenigbaarheid

Gelieve na te zien of dit product compatibel is met de andere elementen van het systeem in uw toepassing (compatibiliteit = een goede functionele interactie).
De elementen die u samen met uw ABSORBICA gebruikt, moeten voldoen aan de normen die van kracht zijn in uw land (bv. karabiners ANSI Z359.12).

## 6. Installatie van de ABSORBICA-I VARIO

Uw leeflijn is pas conform de norm ANSI/ASSE Z359.13 wanneer u een CAPTIV op de karabiners geïnstalleerd hebt.

## 7. Gebruiksvoorschriften

Valhoogte: maximaal 12 voet (3,66 m).

Stel uw ABSORBICA leeflijn niet bloot aan extreme temperaturen, maar respecteer de aangegeven temperaturen (-30/+50° C).

Opgelet: als u een uiteinde van de leeflijn opnieuw met de gordel verbindt, kan de energieabsorber zich bij een val niet openen.

**Keuze van de verankering:**

Let op voor verankeringen die extra valhoogte kunnen toevoegen (verticale of schuine verankeringen, soepele verankeringen in textiel ...).

Kies indien mogelijk voor een verankering boven de gebruiker om te vermijden dat de leeflijn los hangt.

## 8. Tirant d'air

De tirant d'air is de minimale ruimte die onder de gebruiker vrij moet blijven om elke botsing met een hindernis bij een val te vermijden.
De opgegeven waarden zijn gebaseerd op theoretische schattingen en valtest met stijve massa's.

## 9. Extra informatie

De smeltingswarmte van polyethyleen van hoge hechtheid (140° C) ligt lager dan deze van polyamide en polyester.

Dynamische test tijdens de ANSI/ASSE Z359.13 certificering, Personal Energy Absorbers and Energy Absorbing Lanyards (12 ft):

Maximale stopkracht: 8 kN.

Rek van de energieabsorber: 150 cm.

- Voorziede de nodige reddingsmogelijkheden om snel te kunnen reageren bij eventuele moeilijkheden.

- De verankering van het systeem bevindt zich bij voorkeur boven de positie van de gebruiker en moet voldoen aan de vereisten van de EN 795 norm (minimale weerstand van 12 kN).

- In een valstopstelsiem is het van essentieel belang dat u vóór elk gebruik nagaat dat er onder de gebruiker de nodige vrije ruimte is, zodat elke botsing met de grond of een hindernis bij een val vermeden wordt.

- Bij een valstopstelsiem wordt de valhoogte beïnvloed door de lengte van de karabiner.

- Zorg voor de juiste positionering van het verankeringspunt om het risico op en de hoogte van een val te beperken.

- In een valstopstelsiem is enkel het gebruik van een antivalgordel toegelaten als verbinding naar het lichaam.

- Een leeflijn mag niet gebruikt worden in een antivalsysteem indien hij niet van een energieabsorber is voorzien.

- Er kan zich een gevaar voordoen tijdens het gebruik van meerdere uitrustingen waarbij de veiligheidsfunctie van een van de apparaten kan beïnvloed worden door de veiligheidsfunctie van een ander apparaat.

- **OPGELET:** zie erop toe dat uw producten niet schuren over ruwe oppervlakken, scherpe randen of snijdende oppervlakken, of neem gepaste voorzorgsmaatregelen.

- Wanneer u de lengte van een leeflijn afstelt, mag u niet zich niet verplaatsen in een zone met een valrisico zodat u niet kunt vallen.

- Een knoop in een uiteinde beperkt de weerstand van de leeflijn.

- De gebruikers moeten medisch geschikt zijn voor activiteiten op hoogte.

OPGELET: onbeweiglijk hangen in een gordel kan ernstige fysiologische letsels of de dood veroorzaken.

- De gebruiksinstructies, bepaald in de bijsluter van elke uitrusting geassocieerd met dit product, moeten worden gerespecteerd.

- De gebruiksinstructies moeten geleverd worden aan de gebruiker van deze uitrusting in de taal van het land van gebruik.

- Zorg ervoor dat de markeringen op het product goed leesbaar zijn.

**Af schrijven:**

OPGELET: een uitzonderlijk voorval kan u ertoe brengen het product af te schrijven na één enkel gebruik (type en intensiteit van gebruik, gebruiksomgeving: agressieve milieu's, zeewater, scherpe randen, extreme temperaturen, chemische producten ...).

- Een product moet worden afgeschreven wanneer:

- Het ouder dan 10 jaar is en samengesteld uit plastic of textiel.

- Het een belangrijke val (of belasting) heeft ondergaan.

- Het resultaat van de controles van het product geen voldoende geeft. U twijfelt aan de betrouwbaarheid ervan.

- U zijn volledige gebruikshistoriek niet kent.

- Het product in onbruik is geraakt (evolutie van de wetten, de normen, de technieken of onverenigbaarheid met de andere delen van de uitrusting ...).

Vernietig deze afgeschreven producten om een verder gebruik te vermijden.

**Pictogrammen:**

**A. Levensduur: 10 jaar** - **B. Markering** - **C. Toegelaten temperatu**ur
**D. Gebruiksvoorschriften** - **E. Reiniging/desinfectie** - **F. Droging** - **G. Berging/transport** - **H. Onderhoud** - **I. Veranderingen/herstellingen** (verboden buiten de Petzl ateliers, behalve voor vervangstukken) - **J. Vragen/contact**

### 3 jaar garantie

Voor fabricage- of materiaalfouten. Met uitzondering van: normale slijtage, oxidatie, veranderingen of aanpassingen, slechte berging, slecht onderhoud, nalatigheid of toepassingen waarvoor dit product niet bestemd is.

### Waarschuwingborden

1. Situatie die een dreigend risico op een ernstige of dodelijke verwonding inhoudt.
2. Blootstelling aan een mogelijk risico op een incident of verwonding.
3. Belangrijke informatie over de werking of de prestaties van uw product.
4. Niet compatibel met ander materiaal.

### Markering en tracering

a. Nummer van de bevoegde instantie die de productie van dit PBM controleert - b. Keuringsorganisme - c. Tracering: datamatrix - d. Maximale lengte (geheel leeflijn/ absorber/karabiners) - e. Individueel nummer - f. Fabricagejaar - g. Fabricageaamand - h. Lotnummer - i. Individuele identificatie - j. Normen - k. Lees aandachtig de technische bijsluter - l. Identificatie van het model - m. Voorzorgsmaatregelen - n. Valindicator - o. Keuringsorganisme ANSI - p. Fabricagedatum (maand/jaar) - q. Adres van de fabrikant - r. Type leeflijn - s. Type karabiner - t. Lengte van de leeflijn

# DK

Brugsanvisningen indeholder forklaringer på, hvordan udstyret anvendes korrekt.
Kun enkelte ændvelser og teknikker er beskrevet.

Advarselskiltene informerer dig om nogle potentielle risici, som er forbundet med anvendelsen af udstyret, men det er umuligt at beskrive dem alle.
Du kan finde opdateringer og flere oplysninger på Petzl.com.

Du er selv ansvarlig for at tage højde for alle advarslerne og anvende udstyret korrekt.
En forkert anvendelse af udstyret kan forårsage yderligere risici.
Kontakt Petzl, hvis du er i tvivl eller har svært ved at forstå brugsanvisningen.

## 1. Anvendelsesområde

Persontligt værnemiddel (PV) anvendt til faldsikring.
Falddæmper med integreret justerbar sikkerhedsline.
Produktet må ikke overbelastes eller bruges til andre formål end det, produktet er bestemt til.

## Ansvar

**ADVARSEL**

**De aktiviteter, som indebærer anvendelse af dette udstyr, er forbundet med risici og er dermed farlige.**

**Du er ansvarlig for dine egne handlinger, beslutninger og sikkerhed.**

Før anvendelse af dette udstyr, skal du:

- Læse og forstå alle instruktionerne i brugsanvisningen.

- Få specifik træning i korrekt anvendelse af udstyret.

- Blive bekendt med risikoen, dets ydovne og begrænsninger.

- Forstå og acceptere anvendelsen af udstyret med udstyret.

**Manglende overholdelse af én eller flere af disse advarsler kan resultere i alvorlige kvæstelser eller dødsfald.**

Udstyret bør kun benyttes af kompetente og erfarne personer, eller under direkte opsyn af en kompetent og erfarne person.

Du er ansvarlig for dine handlinger, beslutninger og sikkerhed, og du må påtage dig ansvaret for konsekvenserne heraf.
Du må ikke bruge udstyret, hvis du ikke er i stand til at påtage dig dette ansvar, eller hvis du ikke forstår hele brugsanvisningen.

## 2. Længde

**ABSORBICA-I VARIO sikkerhedsline:**

Sikkerhedslinens maksimalslængde med forbindelsesled på enderne er 1,80 m (kun ét forbindelsesled på hver ende).

Fortællings- og forkortelse af sikkerhedslinen: For sikkerhedslinens justeringsanordning frem og tilbage for at opnå den ønskede længde.

## 3. Fortegnelse over delene

(1) Forbindelsesløkke til sele, (2) Falddæmper, (3) Faldindikator, (4) Lomme, (5) Sikkerhedsline-slynge, (6) Sikkerhedslinens øje til forankringside, (7) Sikkerhedslinens justeringsanordning, (8) Beskyttelseshylster, (9) STRING.
Hovedmaterialer: polyester, polyamid, polyethylen med høj styrke.

## 4. Kontrolpunkter

Din sikkerhed afhænger af, at udstyret er fuldstændig funktionsdygtigt.

Petzl anbefaler, at udstyret efteres indgående af en kompetent person mindst én gang hver 12. måned (i overensstemmelse med reglerne gældende i dit land og din anvendelse af produktet).
Advarsel: Afhængig af brugens omfang kan du være nødt til at kontrollere dit personlige værnemiddel hyppigere.
Fremgangsmåder beskrevet på Petzl.com bør overholdes.
Registrer resultaterne i logbogen for dit personlige værnemiddel (PV): Udstyrstype, model, oplysninger om producenten, serienummer eller individuelt nummer, dato for fremstilling, køb, første anvendelse, næste regelmæssige kontrolundersøgelser, fejl, bemærkninger, inspektørens navn og underskrift.

**Før enhver anvendelse**

Kontroller tilstanden på sikkerhedslinerne, lommen, forbindelsesløkken og sikkerhedslinernes øjer: Hold øje med slitage og brugskader (snit, flossede steder, spor på skader forårsaget af kemikalier, slid, osv.).

Kontroller sikkerhedssyningers tilstand og se efter løse, slidte eller snittede tråde.
Kontroller sikkerhedslinens justeringsanordning for revner, deformationer og korrosion.

Kontroller, at STRING og CAPTIV er på plads og i god stand, og at de er monteret korrekt med forbindelsesledene/remmene.

Kontroller, at falddæmperen er intakt (ubrudt faldindikator).

**Under anvendelsen**

Det er vigtigt, at produktets tilstand og forbindelser til andet udstyr fra sikringsssystemet kontrolleres regelmæssigt.
Kontroller, at delene i udstyret sidder rigtigt i forhold til hinanden.

Sorg for, at beskyttelseshylsteret holdes godt på plads.

## 5. Kompatibilitet

Kontroller, at produktet er foreneligt med det øvrige udstyr fra sikringsssystemet for den valgte aktivitet (forenelighed = de benyttede værnemidler fungerer godt indbyrdes).

Det udstyr, som anvendes sammen med ABSORBICA, skal opfylde de gældende standarder i dit land (f.eks. ANSI Z359.12 karabiner).

## 6. Montering af ABSORBICA-I VARIO

Sikkerhedslinen opfylder kravene i ANSI/ASSE Z359.13, når CAPTIV placeres på forbindelsesledene.

## 7. Forholdsregler for brug

Faldlængden: 12 fod (3,66 m) maksimum.

ABSORBICA sikkerhedsline må ikke udsættes for ekstreme temperaturer.
Det angivne temperaturområde (-30/+50° C) skal respekteres.

Advarsel: Hvis én af armene fastgøres til selen, vil falddæmperen ikke folde sig ud i tilfælde af fald.

**Valg af forankring:**

Vær opmærksom på forankringer, som kan øge faldlængden (såsom vertikale og skrå forankringer, eller fleksible forankringer af tekstil).

Om muligt bør der vælges en forankring, som er placeret over brugeren for at reducere slæk i sikkerhedslinen.

## 8. Frihøjde

Frihøjde er den minimale frie højde mellem faldsikringsystemet og forhindringer/ underlag under brugeren, som kræves for at forhindre brugeren i at støde imod forhindringer/underlaget i tilfælde af fald.

De angivne værdier er baseret på teoretiske beregninger og faldtest, som er gennemført med en fast masse.

## 9. Supplerende oplysninger

Smeltepunktet for polyethylen med høj styrke (140° C) er lavere end nylons og polyesters smeltepunkt.

Dynamisk test under certificering for ANSI/ASSE Z359.13, Personal Energy Absorbers and Energy Absorbing Lanyards (12 ft):

Maksimal fangtyk: 8kN.

Falddæmperforlængelse: 150 cm.

- Du skal have de nødvendige redningsmidler til rådighed og hurtigt kunne gribe ind, hvis der opstår vanskeligheder.

- Sikringsstyremets ankerpunkt bør helst befinde sig over brugeren og skal være i overensstemmelse med EN 795 (minimumsbrudstyrke på 12 kN).

- I et faldsikringsystem er det vigtigt at sikre sig, at der for enhver ændvelse er tilstrækkeligt frimrum under brugeren for at forhindre, at brugeren kolliderer med jorden eller en forhindring i tilfælde af fald.

- I et faldsikringsystem kan forbindelsesledets længde have betydning for faldlængden.

- Sørg altid for, at ankerpunktet er placeret korrekt for at begrænse risici og faldlængde.

- En faldsikringssele er det eneste tilladte værnemiddel, som må bruges til at opfange fald i et faldsikringsystem.

- En sikkerhedsline må ikke bruges som en del af et faldsikringsystem uden falddæmper.

- Der kan opstå fare ved at bruge flere værnemidler, hvor det ene værnemiddels sikkerhedsfunktion påvirker det andet værnemiddels sikkerhedsfunktion.

- **ADVARSEL:** Du skal sikre dig, at udstyret ikke gnider mod slidende overflader eller skarpe kanter og du må træffe de nødvendige forholdsregler, hvis det sker.

- For at undgå fald mens du justerer sikkerhedslinens længde, bør du ikke bevæge dig i områder, hvor der er risiko for at falde.

- En knude på sikkerhedslinen reducerer dens styrke.

- Brugsele skal være erklæret raske og egnet til aktiviteter i højden.
**ADVARSEL:** At hænge bevidstløs i en selet kan medføre alvorlige fysiske skader eller i værste tilfælde døden.

- Instruktionerne i brugsanvisningen for hvert udstyr, som supplerer produktet, skal følges.

- Der skal vedlægges en brugsanvisning af produktet i det sprog der tales i det land, hvor produktet anvendes.

- Kontroller, at mærkningerne på produktet er læselige.

**Kasserer af udstyr:**

**ADVARSEL:** I særlige tilfælde kan du være nødsaget til at kassere produktet efter kun én enkelt anvendelse, afhængig af produktets type og anvendelsen af produktet, samt det miljø, hvori produktet anvendes (østsende miljø, havmiljø), eller som følge af skarpe kanter, ekstreme temperaturer, kemiske produkter, m.m.
Kassér øjeblikkeligt udstyr, hvis:

- Det mindst er 10 år gammelt og er lavet af plastik eller tekstiler.

- Det har været udsat for et stort fald (eller belastning).

- Resultaterne af inspektionen ikke er tilfredsstillende.
Du er i tvivl om produktets pålidelighed.

- Du ikke kender udstyrets tidligere anvendelse til fulde.

- Når udstyret vurderes som ikke længere anvendeligt (som følge af ændringer i lovgivningen, standarder, teknikker eller inkompatibilitet med andet udstyr, osv.).
Skaf dig af med kasseret udstyr for at undgå yderligere anvendelse.

**Piktogrammer:**

**A. Levetid:** 10 år - **B. Mærkning** - **C. Tilladelige temperaturer** - **D. Sædvanlige forholdsregler** - **E. Rensning/desinfektion** - **F. Tørring** - **G. Opbevaring/transport** - **H. Vedligeholdelse** - **I. Ændringer/reparationer** (skal udføres af Petzl udtagen udsifting af reservedele) - **J. Spørgsmål/kontakt**

### 3-års garanti

Imod alle defekter i materialer og fremstilling.
Garantien dækker ikke: normal slitage, oxidering, ændringer, udbedringer, forkert opbevaring, dårlig vedligeholdelse og anvendelser, som produktet ikke er bestemt til.

### Advarselskiltet

1. Situation med overhængende risiko, som kan føre til dødsfald eller alvorlige kvæstelser.
2. Potentielt fare situation, som kan føre til mindre alvorlige kvæstelser.
3. Vigtig information om produktets funktion og ydsevne.
4. Inkompatibelt.

### Sporbarhed og mærkning

a. Identifikationsnummer for det bemyndigede organ, som kontrollerer produktionen af dette PV - b. Certificeringsorgan - c. Sporbarhed: datamatrix - d. Maksimal længde (med sikkerhedsline/faldæmper/forbindelsesled) - e. Individuelt nummer - f. Fremstillingsår - g. Fremstillingsmåned - h. Batchnummer - i. Individuel reference - j. Standarder - k. Læs brugsanvisningen grundigt.
- l. Modelreference - m. Forholdsregler - n. Faldindikator - o. Certificeringsorgan ANSI - p. Fremstillingsdato (måned/år) - q. Producentens adresse - r. Sikkerhedslinetype - s. Forbindelsesledtype - t. Sikkerhedsline­længde